



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Per la diffusione immediata: 11 dicembre 2014

IL GOVERNATORE CUOMO RICHIEDE L'APPROVAZIONE FEDERALE PER DICHIARARE LO STATO DI CALAMITÀ NATURALE A SEGUITO DELLA TEMPESTA DI NEVE PRODOTTA DALL'EFFETTO LAGO

Richiesto l'intervento pubblico per le contee di Cattaraugus, Chautauqua, Erie, Genesee, Jefferson, Lewis, Orleans, St. Lawrence e Wyoming

Oltre 46,6 milioni di dollari di danni accertati per la tempesta di neve prodotta dall'effetto lago

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha chiesto oggi la dichiarazione di stato di grave calamità naturale per le contee di Cattaraugus, Chautauqua, Erie, Genesee, Jefferson, Lewis, Orleans, St. Lawrence e Wyoming, a causa della significativa tempesta di neve provocata dall'effetto lago e dalle inondazioni che si sono verificate nel periodo compreso tra il 18 e il 26 novembre. I governi statali e locali hanno dovuto sostenere oltre di 46,6 milioni dollari in costi di intervento e danni alle infrastrutture a causa della tempesta. Una dichiarazione di stato di grave calamità naturale per queste contee è il prossimo passo per ottenere assistenza finanziaria da parte del governo federale una volta superata la soglia di danni di 27,3 milioni di dollari, per consentire il ripristino delle comunità locali.

“Ancora una volta, delle condizioni meteorologiche estreme si sono abbattute su New York e ancora una volta i newyorkesi si sono attivati per aiutare i propri vicini nel momento del bisogno”, ha detto il Governatore Cuomo. “Lo Stato, lavorando con le comunità di ogni angolo di New York, si è mobilitato in una risposta senza precedenti alla tempesta che ha colpito le contee di Western New York e del nord. Mentre continuiamo con le attività di ricostruzione e ripristino, l'assistenza federale è fondamentale per fornire aiuto a queste comunità e ai loro residenti, per metterli in grado superare gli effetti di questa tempesta e prepararsi per l'ormai prossima stagione invernale”.

Un totale di 14 morti e sei feriti è il bilancio di questa tempesta provocata dall'effetto lago. Più di 370 strutture hanno subito danni al tetto a causa del peso della neve, con ulteriori 38 strutture completamente distrutte. Nelle comunità rurali, crolli di fienili hanno ucciso e ferito il bestiame, tra cui bovini e cavalli. I produttori caseari sono stati costretti a gettare oltre 113 tonnellate di latte. I danni al solo settore agricolo sono stimati in oltre 15 milioni di dollari.

L'altezza massima della neve, pari a 220 cm, è stata segnalata in Cowlesville, nella contea di Wyoming. Diverse località nella contea di Erie hanno superato i 125 cm, con Cheektowaga che ha fatto registrare 165 cm di neve e Hamburg oltre 200 cm. Nel corso della tempesta la neve è caduta alla velocità di oltre 15 cm all'ora nella zona di Buffalo.

Il Governatore ha dichiarato lo stato di emergenza il 19 novembre e lo stato di emergenza locale è stato dichiarato nella contea di Erie, nelle aree meridionali della città di Buffalo, nella città di Lackawanna, nelle città di Alden, Aurora, Hamburg, Cheektowaga, Elma, Marilla, Orchard Park, Lancaster, West Seneca, nei comuni di Alden, Blasdell, East Aurora, Depew, Hamburg, Lancaster, Orchard Park e Sloan.

In conseguenza dei danni causati da queste perturbazioni, il Governatore Cuomo ha chiesto assistenza tecnica, sotto forma di valutazione preliminare dei danni (PDA - Preliminary Damage Assessment) congiunta tra Stato e FEMA; la valutazione è stata avviata il 1° dicembre. Le sue conclusioni hanno confermato le spese dello Stato e delle contee per oltre 46.6 milioni di dollari nelle attività di intervento e ritorno alla normalità.

Inoltre, il Governatore Cuomo ha richiesto lo stanziamento di prestiti a tasso agevolato alla Small Business Administration (SBA), nell'ambito di una Dichiarazione di disastro naturale, la Physical Disaster Declaration. I programmi di finanziamento della SBA per i candidati idonei sono prestiti destinati ai proprietari di immobili danneggiati (proprietari di case e affittuari), a imprese commerciali (a scopo di lucro e non-profit) e prestiti alle piccole imprese che abbiano subito un danno di natura economica.

L'atto del Presidente mette a disposizione dello Stato, dei governi locali e di alcune organizzazioni private di volontariato ammissibili, un finanziamento federale con criteri di ripartizione dei costi per le attività di emergenza e le riparazioni o la ricostruzione di strutture danneggiate dalle gravi perturbazioni.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

We Work for the People
Performance * Integrity * Pride